

CARATTERISTICHE SPECIFICATIONS

ATTACCHI PIPES in → out	Ø mm	CODICE CODE	KV m³/h	M.O.P.D. bar		DIMENSIONI/DIMENSIONS mm				PESO/WEIGHT Kg
				AC	DC	A	B	C	D	
G 1/4	2,8	9922	0.200	11	6	57	91	60	73	0.430
G 1/4	3,5	9922	0.220	10	5	57	91	60	73	0.430
G 1/4	5,5	9922	0.510	6	2	57	91	60	73	0.430
G 1/4	2,4	9934	0.170	25	20	66	91	60	73	0.470
G 1/4	2,8	9934	0.200	25	8	66	91	60	73	0.470

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL INFORMATION

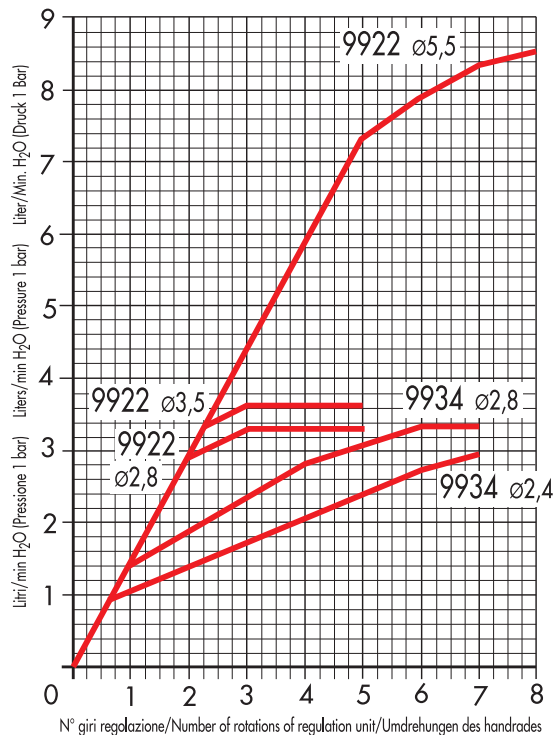
		POTENZA/POWER			
		9922		9934	
		NOMINALE HOLDING	SPUNTO IN RUSH	NOMINALE HOLDING	SPUNTO IN RUSH
V~	12 24 48 110 230 400	50	60	Hz	20VA 34VA 18,5VA 32VA
V=	12 24 48 110	14W		14W	

Per dettagli costruttivi sulle bobine vedi capitolo "INFORMAZIONI DI PROGETTO"
For construction details of the coils see chapter "PROJECT INFORMATION"
Ausführliche Daten über die Ventilsolenen finden Sie unter Abschnitt "TECHNISCHE INFORMATIONEN"

MAX TEMPERATURA MAX TEMPERATURE

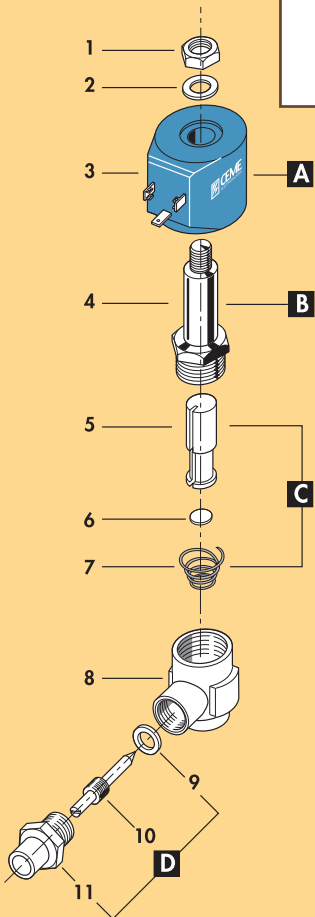
FLUIDI/FLUIDS			AMBIENTE/AMBIENT
EPDM	PTFE	RULON	80°C
155°C	180°C	180°C	Versioni/Versions/Versionen 230V/50 Hz : 120°C 230V/50-60 Hz : 120°C

DIAGRAMMA REGOLAZIONE MANUALE DI PORTATA MANUAL OVERRIDE FLOW RATE REGULATION DIAGRAM



9922

9934



1 Dado	Lock nut	Mutter
2 Rondella	Washer	Beilagscheibe
3 Bobina	Coil	Magnetspule
4 Cannotto	Tube guide	Plungerrohr
5 Nucleo mobile	Plunger	Plunger
6 Pastiglia	Seal	Dichtung
7 Molla	Spring	Feder
8 Corpo	Valve body base	Grundkörper
9 Rondella	Washer	Spindeldichtung
10 Spillo	Plunger	Spindel
11 Dado di regolazione	Regulator lock nut	Haltemutter-Spindel

RICAMBI	SPARE PARTS	ERSATZTEILE
A Bobina	Coil	Magnetspule
B Cannotto	Tube guide	Plungerrohr
C Nucleo mobile	Plunger	Plunger
D Gruppo di regolazione	Regulator unit	Spindel

Le parti di ricambio della E.V. 9934 non sono intercambiabili con quelle della EV 9922.
The spare parts of valve type 9934 are not compatible for use with valve type 9922.
Die ersatzteile des ventils 9934 sind nicht als ersatzteile fuer das ventils 9922 verwendbar.

ELETTROVALVOLA AZIONE DIRETTA CON REGOLAZIONE DI PORTATA 2/2 VIE N.C.
SOLENOID VALVE WITH FLOW RATE REGULATION DIRECT ACTING 2/2 WAY N.C.
DIREKTGESTEUERTES REGELMAGNETVENTIL MIT DURCHFUSSREGELEINHEIT 2/2 WEGE S.G.



CARATTERISTICHE GENERALI

PRESSIONE MINIMA DI FUNZIONAMENTO 0 bar

PARTI A CONTATTO CON IL FLUIDO

TENUTA EPDM - PTFE - RULON®
CORPO 9922 OTTONE NICHELATO CON SEDE DI TENUTA INOX
 9934 OTTONE

ORGANI INTERNI ACCIAIO INOX

TUBO GUIDA INOX - Tenuta metallica con il corpo per tenute sicure anche ad alte temperature di impiego.
 - Migliore resistenza alla corrosione.

REGOLAZIONE MANUALE DI PORTATA CON TENUTA TEFLON

FLUIDI VAPORE - ACQUA - ARIA - OLII LEGGERI

VALVOLA UNIDIREZIONALE

VALVOLA ISPEZIONABILE

VALVOLA FORNITA CON

- CONNETTORE TRIPOLARE UNI ISO 4400 (DIN 43650A)-IP65
 - MANOPOLA SULLA REGOLAZIONE (9934)

POSIZIONE DI MONTAGGIO Qualsiasi; sconsigliata quella con bobina rivolta verso il basso

TEMPERATURA AMBIENTE 80°C, in D.C. per temperature superiori a 40°C, le performance (M.O.P.D.) potrebbero diminuire

ACCESSORI

RACCORDO 1/4"M-PORTAGOMMA
 MANOPOLA PER REGOLAZIONE (9922)

GENERAL FEATURES

MINIMUM WORKING PRESSURE 0 bar

PARTS IN CONTACT WITH THE FLUID

SEALING EPDM - PTFE - RULON®
BODY 9922 NICKEL PLATED BRASS WITH SEALING SEAT IN STAINLESS STEEL
 9934 BRASS

INTERNAL PARTS STAINLESS STEEL

STAINLESS STEEL TUBE GUIDE - Metallic sealing with the body for safety sealing also for high temperature applications.
 - Improved corrosion resistance

MANUAL FLOW REGULATOR WITH TEFLON SEALING

FLUIDS STEAM - WATER - AIR - LIGHT OILS

ONE WAY DIRECTION VALVE

SERVICEABLE VALVE

VALVE SUPPLIED WITH

THREE POLE PLUG CONNECTOR UNI ISO 4400 (DIN 43650A) -IP65
 - KNOB ON THE REGULATOR (9934)

MOUNTING POSITION Any, the position with the coil downwards is not recommended.

AMBIENT TEMPERATURE 80°C, in D.C. for temperatures higher than 40°C, the performances (M.O.P.D.) could decrease.

ACCESSORIES

CONNECTION 1/4"M- HOSETAIL
 KNOB FOR REGULATION (9922)

ALLGEMEINE MERKMALE

MINIMALER ARBEITSDRUCK 0 bar

MEDIUMS BERUEHRTE ELEMENTE

DICHTUNG EPDM - PTFE - RULON®
KOERPER 9922 MESSING VERNICKELT, MIT VENTILSITZ AUS EDELSTAHL
 9934 MESSING

INNERE ELEMENTE EDELSTAHL

PLUNGERROHR AUS EDELSTAHL - Metallische Dichtung fuer einen sicheren Einsatz auch bei hohen Medien-temperaturen.
 - Bessere Korrosionsbestaendigkeit.

MANUELLE REGELEINHEIT MIT TEFLON- DICHTUNG

MEDIEN DAMPF - WASSER - LUFT - LEICHTE OELE

UNIDIREKTIONALES VENTIL

VENTIL WARTUNGSFREUNDLICH

LIEFERUMFANG

DREIPOLIGER STECKER UNI ISO 4400 (DIN 43650A)- IP65
 HANDRAD FUER REGELEINHEIT (9934)

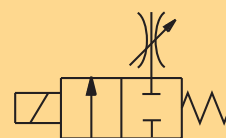
MONTAGEPOSITION

UMGEBUNGSTEMPERATUR

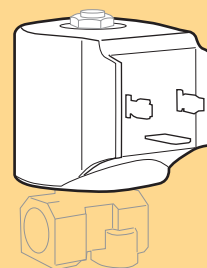
Keine Einschränkungen. Fuer Montage mit dem Spulenkopf senkrecht nach unten, auf Anfrage.
 80°C, im D.C.- Betrieb koennen Temperaturen ueber 40°C, die Schaltkraefte (M.O.P.D.) des Ventils beeintraehtigen.

ZUBEHOER

ANSCHLUSS 1/4" AUSSENGWINDE - SCHLAUCHNIPPEL
 HANDRAD FUER REGELEINHEIT (9922)



REGOLAZIONE DI PORTATA MANUALE
MANUAL FLOW RATE REGULATOR
MIT INTEGRIERTER MANUELLER
DURCHFUSSREGULIERUNG



9922
BOBINA TIPO B12
COIL TYPE B12
SPULE TYP B12

9934
BOBINA TIPO B12 M
COIL TYPE B12 M
SPULE TYP B12 M